

I.
1934.

ORDRE EN CONSEIL

AUTORISANT

**Les États de Délibération à varier aucun
Impôt dans les limites prescrites par Ordre
en Conseil.**

(Enregistré sur les Records de l'Île de Guernesey le
11 janvier 1934.)



IMPRIMÉ ET PUBLIÉ PAR LA
GUERNSEY "STAR" AND "GAZETTE" COMPANY, LTD.,
IMPRIMEURS OFFICIELS AUX ÉTATS,
BUREAU DE LA GAZETTE OFFICIELLE,
RUE DU BORDAGE.

1934.

ORDRE EN CONSEIL.

A LA COUR ROYALE DE L'ILE DE GUERNESEY.

Le 11 janvier 1934, pardevant Arthur William Bell, écuyer, Baillif; présents: William de Prélaz Crousaz, Jean Allès Simon, John Roussel, Richard Francis McCrea, Osmond Priaulx Gallienne, Geoffrey Alfred Carey, Ernest de Garis, Jean Nicolas Robin et Aylmer Mackworth Drake, écuyers, Jurés.

Monsieur le Baillif ayant ce jour communiqué à la Cour un Ordre de Sa Majesté en Conseil en date du 21 décembre 1933 autorisant les Etats de Délibération à varier aucun impôt dans les limites prescrits par Ordre en Conseil en autorisant la levée, et à accorder ou varier des remboursements sur la re-exportation de marchandises sujettes à impôt.

La Cour, après avoir eu lecture du dit Ordre, ouïes les conclusions des Officiers du Roi, a ordonné que le dit Ordre sera enregistré sur les Records de cette Ile, duquel Ordre la teneur suit:—

At the Court at Buckingham Palace

The 21st day of December, 1933.

Present,

The King's Most Excellent Majesty

LORD PRESIDENT

EARL OF PLYMOUTH

EARL STANHOPE

MR. ORMSBY-GORE

SIR PERCY LORAINÉ.

Whereas there was this day read at the Board a Report from the Right Honourable the Lords of the Committee of Council for the Affairs of Guernsey and Jersey, dated the 13th day of December, 1933, in the words following, viz.:—

LE 11 JANVIER 1934.

“**Your Majesty** having been pleased, by Your General Order of Reference of the 10th day of May, 1910, to refer unto this Committee the humble Petition of the States of the Island of Guernsey, setting forth :—

1.—That on the 30th day of October, 1931, the President of the States Board of Administration addressed a letter to the Bailiff and President of the States of Guernsey, pointing out that in the course of the administration of the Orders in Council authorizing the levying of various duties, it is found that anomalies exist, or that a duty is pressing unduly on a certain class of goods, or that rebate is not provided for on the export of articles manufactured in Guernsey from material which has been imported and on which import duty has been paid. 2. That during the last few years *modifications of the Order* in Council relating to Duty on Imported Goods have, with the sanction of Your Majesty in Council, been obtained to meet certain specified cases, and similar modifications or variations may in future be required in connection with duties imposed under that Order or other Orders in Council. 3. That the matter came before the States at a meeting held on the 7th day of December, 1931, when, on the recommendation of the Board of Administration, the following resolution was adopted, viz. :—“That Royal Sanction be sought authorizing the States of Deliberation, after hearing the views of the Finance Committee, to vary by resolution, as in their judgment may seem desirable in the best interests of the Island, any duty within the limits prescribed by the Order in Council authorizing the levy of such duty, and also by resolution to grant rebates on the re-export of dutiable goods where such rebates are not already provided for in existing legislation and to vary rebates either by increasing or reducing them, whether such rebates are granted by Order in Council or by resolution”; and the President was authorized to present a most humble Peti-

tion to Your Majesty in Council praying for Your Royal Sanction thereto. 4. That the references to Orders in Council in this Petition do not include reference to the Law intituled 'Loi autorisant la perception d'impôts sur les Marchandises Importées dans l'Île de Guernesey' sanctioned by an Order of Your Majesty in Council of the 15th day of December, 1932, or to any Law or Order in Council amending or replacing that Law. And most humbly praying that Your Majesty would be graciously pleased to grant Your Royal Sanction to the aforesaid resolution of the States of Guernsey of the 7th day of December, 1931, viz. :—"That Royal Sanction be sought authorizing the States of Deliberation, after hearing the views of the Finance Committee, to vary by resolution, as in their judgment may seem desirable in the best interests of the Island, any duty within the limits prescribed by the Order in Council authorizing the levy of such duty, and also by resolution to grant rebates on the re-export of dutiable goods where such rebates are not already provided for in existing legislation and to vary rebates either by increasing or reducing them, whether such rebates are granted by Order in Council or by resolution."

"The Lords of the Committee, in obedience to Your Majesty's said Order of Reference, have taken the said Petition into consideration, and do this day agree humbly to report, as their opinion, to Your Majesty, that it may be advisable for Your Majesty to comply with the prayer thereof."

His Majesty, having taken the said Report into consideration, is pleased, by and with the advice of His Privy Council, to approve thereof, and to order, as it is hereby ordered, that the States of Deliberation, after hearing the views of the Finance Committee, may vary by resolution, as in their judgment may seem desirable in the best interests of the Island of Guernsey, any duty within the limits prescribed by the Order in Council authorizing the levy of such duty, and also by resolution

may grant rebates on the re-export of dutiable goods where such rebates are not already provided for in existing legislation, and may also vary rebates either by increasing or reducing them, whether such rebates are granted by Order in Council or by resolution.

And His Majesty doth hereby further direct that this Order be entered upon the Register of the Island of Guernsey and observed accordingly.

And the Lieutenant-Governor or Commander-in-Chief of the Island of Guernsey, the Bailiff and Jurats, and all other His Majesty's Officers, for the time being, in the said Island, and all other persons whom it may concern, are to take notice and govern themselves accordingly.

M. P. A. Hankey.

QUERTIER LE PELLEY,

Greffier du Roi.